Ministry of Municipality & Environment Engineers & Engineering Offices Accrediting & Classifying Committee

	وزارة البلديــة والبيئــة
الاستشارات الهندسية	لجنة قبول وتصنيف المهندسين ومكاتب

Issue date: 2/2016 Issue No.: 01 Form No.: F-ECOC-14

Enrolme	ent Renewa	for Internation	_	ering Consu	ıltation Off	fices	طلب تجديد قيد في سجل مكاتب الاستشارات الهندسية العالمية					
		(DI	anch)						(g).	(ف		
Data of Do	oha Branch C	Office								ي بالدوحة	لكتب الفرع	بیانات ا
Name in A	\rabic										ـة العربيـة	
Name in E	nglish										i	. (2)
Full	Office loca	ation		<u>ب</u>	موقع المكت	Commerc	cial licens	se No.		لة التجارية	له الانجليزية رقم الرخص مالك العقار عقار رقم	-1 - 11
address	Landlord										مالك العقار	العنوان الأكاما
auuress	Street	,			شارع	Property	No.				عقاررقم	باندامل
Tel. (2)		عاتف (2)	Tel. (1))		هاتف (1)	Fax		فاكس	PO. Box		ص . ب
Email (2)				وني (2)	بريد الكترو	Email (1)					وني (1)	بريد إلكتر
Enrolment	t data										بد	بيانات القي
Enrolment	expiration da	ite			Enro تارىخ	lment date		تاريخ القيد	Enrolmen	t No.		رقم القيد
										······································		
Perm practicir		SEE SEE							<u> </u>	-0	ات المرخص إولتها	
practic	ilg ileius										ر ۲۳۶۰	بمر
Abroad b	ranches										الدول الأخرى	الفروع في
		ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	تارىخ انت	Establishr	ment date	خ التأسيس	Co تار	الدولة ountry	Ві	ranch name		ردي ي
	•		<u> </u>					-		•	, ,	1
				-								
												2
												3
		,								•		4
		0 11 12 12 13 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14										
•	practicing									,	صصات ِب مزاولتها	التخ ،، ،،
†16	elds										ب مزاولتها	المطلو
		ине		i) i			1	
In charge	engineer's	and authorized	signatory	y's data					التوقيع	ل والمفوض بـ	ہندس الم <i>س</i> ؤوا	بيانات الم
ID Card No		البطاقة الشخص		فاكس	Category	الفئة	Specials	ty خصص	.]	•	- 	
							•	ر القيد .ent No		Name	بالكامل	الاسم
E-mail		. إلكبروني 	Mob. بريا	جوال .	Tel.	هاتف		- ,				
<u>ii</u>	Ji		<u> </u>									

Related to (Office/CO.name)

Engineers & Engineering Offices Accrediting & Classifying Committee

		ــة	البيئ	ـة و	ديـــ	وزارة البل
. ti = 11 47	Nt1	٠. حات	. t1			1 23.1

	-		-
الاستشارات الهند	المهندسين ومكاتب	قبول وتصنيف	لجنة

تابع لمكتب/شركة

لجنة قبول وتصنيف المهندسين ومكاتب الاستشارات الهنده	j
التاريخ:	١

		بعري.
Issue date: 2/2016	Form No.: F-ECOC-14	Issue No.: 01

Data of accom	ata of accompanied engineers of the Doha branch office بيانات المهندسين الملحقين بالمكتب الفرعي بالدوحة							
ID Card No.	رقم البطاقة الشخصية	فاکس Fax	الفئة Category	Specialty التخصص	الاسم بالكامل Full Name			
E-mail	 بريد إلكتروني	جوال Mob.	Tel. هاتف	رقم القيد .Enrolment No	الاسم بالكامل Full Name			
						1		
						2		
						3		
(11111111111111111111111111111111111111						4		

 $Separate \ sheet \ to \ be \ provided \ if \ more \ listed$

أكثر من ذلك يتم توضيحه في ورقة مستقلة

Applicant acknowledgement: I, the undersigned confirm that the above mentioned data and enclosed documents are correct and conform to authenticity. I also, officially acknowledged the provisions of Law No. (19) of the year 2005 concerning regulating the practice of engineering professions and its	Authorized engineers signature	توقيع المهندس المسؤول	إقرار مقدم الطلب: أقر أنا الموقع أدناه بأن البيانات الواردة أعلاه والمستندات المرفقة صحيحة ومطابقة للحقيقة، كما أقر بالعلم التام النافي للجهالة بأحكام القانون رقم (19) لسنة 2005 بتنظيم مزاولة المهن الهندسية
regulations.			ولائحته التنفيذية.

For official use only	للاستعمال الرسمي
Application No.	رقم الطلب
Recipient name	اسم المستلم
Application received on	تاريخ استلام الطلب
Recipient signature	توقيع المستلم

Engineers & Engineering Offices Accrediting & Classifying Committee

P. Singues

وزارة البلديسة والبيئسة
لجنة قبول وتصنيف المهندسين ومكاتب الاستشارات الهندسية
. ()(

القيد/ الفئة/ تاريخ انتهاء القيد/ تاريخ انتهاء الإقامة/ الكفيل)

مع إرفاق صور الإقامة سارية المفعول لكل منهم.

Data			

defining specialties, enrolment No, category,

enrolment expiration date and sponsor.

ssue date: 2/2016	Form No.: F-ECOC-14	Issue No.: 01

	3340 date. 2, 2010				1354617	0	
	Evaluation Form				استمارة تقييم		
C	oncerning Enrolment's Renewal at Internation	onal Offices Register لطلب تجديد القيد في سجل المكاتب العالمية					
Brai	nch office data				ن المسكتب الفرعي	يانات	
Nan	ne in Arabic				باللغة العربية	لاسم	
Nan	ne in English	e e	•		باللغة الانجليزية	لاسم	
Dat	a of in charge engineer & authorized signatory				ه المهندس المسؤول والمفوض بالتوقيع	عانات	
	الفئة Category رقم البطاقة الشخصية .ID No	ید .Enrolment No	رقم الق	Specialty التخصص	الاسم بالكامل Full name	م	
						1	
Sr	Required Documents for the Renewal of the Enrolment of International Engineering Consultation Offices Register (Attested By Foreign Ministry In Doha)	لا يوجد Unenclosed	يوجد Enclosed	لمية ا	المستندات المطلوبة لتجديد القيد في الاستشارات الهندسية العا مصدقة من وزارة الخارجية القطر،	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
1	Copy of office's enrolment certificate, documentation and office card.			وثيقة قيد المكتب	صورة من شهادة قيد المكتب، صورة من وصورة من بطاقة المكتب.	1	
2	Valid license certificate for the main office and other branches submitted upon office registration, in at least four countries other than home country office. (attested)			"	شهادات التراخيص المصدقة سارية المفعول والفروع السابق تقديمها عند قيد المكتب في غير موطنه. (مصدق)	2	
3	Annual budget of the main office for the three years preceding the date of application's submission, to be audited by certified audit offices (attested)				الميزانية السنوية للمكتب الرئيسي خلال ا لطلب التجديد، على أن تكون مدققة من تدقيق الحسابات المعتمدة. (مصدق)	3	
4	Copy of office commercial license issued by Ministry of Economy and Commerce.			صادرة من وزارة	صورة من الرخصة التجارية للمكتب الاقتصاد والتجارة.	4	
5	Copy of all office's engineers enrolment certificates, of at least three permanent engineers (in charge engineer is excluded), where the non-Qatari engineers are classified at least at first category.			(خلاف المهندس	صورة من شهادات القيد لجميع المهندسين على ألا يقل عدد المهندسين الدائمين المسؤول) عن ثلاثة مهندسين، بحيث ألا المهندسين غير القطريين عن الفئة الأولى.	5	
	List of all working engineers and valid residency,			(التخصص/ رقم	قائمة بأسماء المهندسين العاملين وتشمل		

Engineers & Engineering Offices Accrediting & Classifying Committee

1	ةقر	1
(3)	BON EN ED	(IF
2		13
11.	لاية وال	1100

ية

الهندس	الاستشارات	ومكاتب	المهندسين	وتصنيف	قبول	لجنة
		÷5	الماء		-	,-

. • (-1)	
الناريخ	

وزارة البلديسة والبيئسة

Issue date: 2/2016 Form No.: F-ECOC-14 Issue No.: 01

Rela	Related to (Office/CO.name)										
Sr		Required Documents for the Renewal of the Enrolment of International Engineering Consultation Offices Register (Attested By Foreign Ministry In Doha)	لا يوجد Unenclosed	يوجد Enclosed	المستندات المطلوبة لتجديد القيد في سجل مكاتب الاستشارات م الهندسية العالمية (مصدقة من وزارة الخارجية القطرية في الدوحة)						
	stati at C sign	ified authorization letter from the head office ng in charge engineer and authorized signatory (atar branch office, along with his (notarized) ature form. In charge engineer must meet the owing conditions:			تفويض معتمد ومصدق من المكتب الرئيسي، موضعاً اسم المهندس المسؤول والمفوض بالتوقيع عن المكتب الفرعي بدولة قطر، مع إرفاق نموذج لتوقيعه (مصدق) ويشترط في المهندس المسؤول ما يلي:						
7	a	At least ten years' experience, five of which obtained at the head office or at its branches. Not less than ten years is adequate if the In charged engineer & the authorized signatory is Qatari nationality (certified at first category).			شهادة خبره لا تقل عن عشر سنوات، خمس منها في المكتب الرئيسي أو أي من الفروع، فإذا كان المهندس المسؤول والمفوض بالتوقيع قطري الجنسية، فيكتفي بألا تقل مدة خبرته عن عشر سنوات (فئة أولي).						
/	Ь	Obligation of permanent presence in Qatar shall not prejudice the ordinary or temporary leave.			ر تعهد بتواجده في قطر بصفة دائمة ولا يخل بذلك المغادرة ب للإجازات المعتادة أو لمدة استثنائية مؤقتة.						
	С	Profession practice license at home country.			ج ترخيص مزاولة المهنة في موطنه.						
	d	Copy of first category enrolment certificate, at one of the required specialties at Qatar branch.			صورة من شهادة القيد بسجل المهندسين بالفئة الأولى في د أحد التخصصات الهندسية المطلوب قيد المكتب فها بدولة قطر.						
	e	Copy of valid ID card, and passport number, defining valid residency in Qatar.			صوة من البطاقة الشخصية سارية المفعول وجواز السفر ه موضحاً به صلاحية الإقامة بدولة قطر.						
8	liabi	ari insurance policy concerning office activity's lity with an at least two millions Qatari Riyals lup to			وثيقة تأمين عن المسؤولية المتعلقة بالنشاط المهني صادرة من 8 دولة قطر بقيمة لا تقل عن مليوني ريال سارية حتى						
9	defin map shou Leas	y of valid lease contract certified by municipality, ning precise office location, address and direction, office sketch stamped by the office. Office space aldn't be less than 200m2. e contract is valid up to/			صورة عن عقد الإيجار ساري المفعول للمكتب مصدق من البلدية، موضحاً مساحة المكتب، ومكانه وعنوانه على وجه الدقة وبحيث لا تقل مساحته عن 200م2، مع إرفاق مخطط كروكي مختوم بختم المكتب ،وخريطة توضح موقع المكتب عقد الإيجار ساري حتىمساحة المكتب						
		Permitted practicing fields			التخصصات المرخص بمزاولتها						
	nroll	d practicing fields/ number ed engineers per specialty/ engineers' category		-	التخصصات المطلوب الترخيص بمزاولتها / عدد المهندسين المقيدين بالتخصص / فئة المهندسين						
Offi	ce ins	spection was on//	□No	□yes	معاينة المكتب بتاريخ/						

Engineers & Engineering Offices Accrediting & Classifying Committee

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

				4	ببيب	9 4	،يـــــ	اىبىد	ره	ورا
11	-1147	N11	سما :-					t	=	

لجنه فبول وتصنيف المهندسين ومكاتب الاستشارات الهندس

Date: _____

Issue date: 2/2016

Form No.: F-ECOC-14

Issue No.: 01

Related to (Office/CO.name)								بع لمكتب/شركة
For official use only								للاستعمال الرسمي
Remarks:								ملا <i>ح</i> ظات:
			•					
	-		•				_	
			•					
Signature	 التوقي	Date		التاريخ	Audited by			اسم المدقق
Secretariat Committee recomm	endati	on	.			·		توصيات أمانة سر اللجنة
					,			
			•					
	-		`		1			
			`					
	•							
Committee's Secretary Signatur	e							توقيع أمين سر اللجنة
Decision of Engineers & Engineerin	ng Offic	A 1						
	_		_					قرار لجنة قبول وتصنيف ا
Record No	_		_					قرار لجنة قبول وتصنيف ا
Record No.	_		_					
Record No.	_		_					
Record No.	_		_					
Record No.	_		_					
Record No.	_		_					
	_		_				بتاريخ	محضر رقم
Record No	_		_				بتاريخ	محضر رقم
	date	d/_					بتاريخ	
Head of Committee signature	date	d/_					بتاريخ	محضر رقم
Head of Committee signature	date	d/_					بتاريخ	محضر رقم
Head of Committee signature	date	d/_					بتاريخ	محضر رقم
Head of Committee signature	date	d/_					بتاريخ	محضر رقم
Head of Committee signature	date	d/_					بتاريخ	محضر رقم

Engineers & Engineering Offices Accrediting & Classifying Committee

The state of the s

وزارة البلديـــة والبيئـــة لجنة قبول وتصنيف المهندسين ومكاتب الاستشارات الهندسية

عجنه فبول وتطبيف المندسير

Issue date: 2/2016

Issued on:

article No. (11) of the law No. 19/2005. Violators will be subject to cancelation from the

or category that they are not licensed for (Article No. 7 of the law).

Form No.: F-ECOC-14

Issue No.: 01

صدرت في:

لمرخص له به (مادة 7 من القانون).

بوما من انتهائه ويترتب على عدم التجديد شطب الاسم من السجل

قيد في سجل مكاتب الاستشارات الهندسية العالمية Enrolment Document at International Engineering Consultations Office									
Commercial	<i>ص</i> ة	ا رقم الرخ	Name in A	rabic				ېية	الاسم باللغة العر
license No.	ـة	التجاريا	Name in E	nglish				<u>.</u> جليزية	الاسم باللغة الانع
Enrolment expiratio	n date	نهاء القيد	تاريخ ان	Enrolment da	te	يخ القيد	Emrolme	nt No.	رقــم القيـــد
Permitted				<u>,</u>			, y		التخصصات
practicing fields							. 7		المرخص بمزاولتها
	Street			شارع	Office lo	cation		موقع المكتب	عنوان
Office address	Landlord			مالك العقار	Property	No.		عقاررقم	المكتب
Tel.		****		الهاتف	Fax No.	,			الفاكس
Email address	,		(البريد الالكتروني	PO Box		,	-3-	ص.ب
Permitted to									اسم المرخص له
Fax		الفاكس	Mobile			N الجوال	ationality	*****	الجنسية
In charge engineer	name							مؤول	اسم المهندس المس
Category	الفئة	Enrolmer	nt No.	رقم القيد	ID Card			خصية	رقم البطاقة الش
Nationality ———	الجنسية	Enrolmer	nt expiratio	on date		تاريخ انتهاء القيد	Specialty		التخصص
Email address						البريد الالكتروني	Mobile		الجوال
Office stamp				ختم المكتب	In char	rge engineer signa	iture	المسؤول	توقيع المهندس
According to commit	ttee's decision by record	H No.()					(ة بمحضر رقم (بناء على قرار اللجنة
Head of Commit	tee Signature							جنة	توقيع رئيس الل

لا يجوز للمهندس أو مكتب الاستشارات الهندسية العمل في غير التخصص أو التصنيف Engineer or engineering consultation office are not allowed to practice in any specialty

تنبيه: استناداً للمادة رقم (11) من القانون رقم 2005/19 يجب تجديد القيد خلال 30 *Notice: Enrolment must be renewed within 30 days of expiration date according to عن القانون رقم 2005/19 يجب تجديد القيد خلال 30